

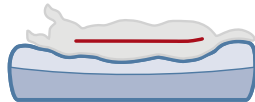
**TRIXIE**

**TRIXIE**



## *Vital Kuschelplatz*

**Vital Cuddly Place · Vital coin douillet**  
**Vital Linea imbottito · Vital Relaxplaats**  
**Vital Sovplats · Vital Hyggeplads**



### DE Vital Kuschelplatz

- Liegefläche aus viscoelastischem Schaum/Schaumstoff
- Liegefläche kehrt stets in Ausgangsform zurück (Memory-Effekt)
- individuelle Anpassung an die Körperform
- optimale Druckverteilung
- besonders empfehlenswert für ältere und körperlich beeinträchtigte Tiere
- Rand: Schaumstoff-Füllung
- Bezug abnehmbar
- rutschfester Boden
- Obermaterial aus Kunstleder (Polyurethan)

### EN Vital Cuddly Place

- lying area made of viscoelastic foam/foam
- always returns to its original shape (memory effect)
- moulds itself perfectly to support the pet's body
- optimal distribution of pressure
- especially recommended for older animals and those suffering from back and joint problems
- bolster: foam padding
- cover removable
- non-slip bottom
- shell made of artificial leather (polyurethane)

### CS Vital příjemné místo

- ležící oblast vyrobena z viskoelastické pěny/pěna
- vždy se vrátí do svého původního tvaru (paměťový efekt)
- pěkně se tvaruje k podpoře těla zvířete
- optimální rozložení tlaku
- obzvláště doporučujeme pro starší zvířata a zvířata trpící problémy se zády a klouby
- okraj: pěnová výplň
- snímatelný potah
- neklouzavé dno
- horní vrstva z umělé kůže (polyuretanu)

### RU Уютное место для отдыха Vital

- лежак из вязкоэластичного пенополиуретана/поролон
- возвращается к первоначальной форме (эффект памяти)
- эргономичная форма обеспечивает идеальную поддержку тела животного
- оптимальное распределение давления
- для пожилых животных, а также питомцев, страдающих от болей в спине и имеющих проблемы с позвоночником
- бортики: поролон
- съёмный чехол
- нескользящее дно
- отделка: искусственная кожа (полиуретан)

### PT Local acolhedor Vital

- área de descanso feito em espuma viscoelástica/esponja
- retorna sempre à forma original (efeito memória)
- molda-se perfeitamente para suportar o corpo do animal
- ótima distribuição da pressão
- especialmente recomendado para animais idosos e para aqueles que sofrem de problemas de costas e de articulações
- orla: enchimento em esponja
- cobertura amovível
- fundo anti-derrapante
- revestimento em imitação de pele (poliuretano)

### PL Legowisko Vital

- legowisko wykonane z pianki viskoelastycznej/z pianki
- zawsze wraca do oryginalnego kształtu (efekt pamięci)
- dopasuje się idealnie do ciała psa kota
- optymalne rozłożenie nacisku
- szczególnie polecana dla starszych zwierząt i tych, które cierpią na problemy z postawą i kręgosłupem
- wałek: wypełnienie z pianki
- zdejmowane pokrycie
- antypoślizgowa podstawa
- wykonany ze sztucznej skóry (poliuretanu)

### FR Vital coin douillet

- couchage en mousse viscoélastique/mousse
- reprend toujours sa forme originale (effet mémoire)
- adaptation individuelle à la forme du corps
- distribution optimale de la pression
- spécialement recommandé aux animaux âgés ou qui souffrent d'une déficience physique
- rebord : de rembourrage en mousse
- couverture déhoussable
- fond anti-dérapant
- enveloppe en similicuir (polyuréthane)

### IT Vital Linea imbottito

- superficie di appoggio: in viscoelastico/gommapiuma
- ritorna sempre alla sua forma originale (effetto memory)
- si adatta per sostenere il corpo dell'animale
- distribuisce in modo ottimale la pressione
- specialmente per animali anziani, con problemi alla schiena e con difficoltà fisiche
- bordo: gommapiuma
- prodotto sfoderabile
- fondo antiscivolo
- esterno in similpelle (poliuretano)

### NL Vital Relaxplaats

- ligoppervlak van visco-elastisch schuim/schuimrubber
- ligoppervlak van geheugenschuim
- past zich geheel aan de lichaamsvorm aan
- optimale drukverdeling
- een echte aanrader voor oudere en lichamelijk beperkte dieren
- rand: schuimrubber vulling
- bekleding afneembaar
- slipvaste onderkant
- bovenmateriaal van kunstleer (polyurethaan)

### SV Vital Sovplats

- liggytan är gjord av viskoelastiskt skum/skumgummi
- återgår alltid till sin ursprungliga form (minneseffekt)
- formar sig självt perfekt för att stödja ditt husdjurs kropp
- optimal tryckfördelning
- rekommenderas speciellt för äldre djur och djur med ryggproblem och/eller andra skador
- bolster: skumgummifyllning
- avtagbart överdrag
- halkfri botten
- yttermaterial i konstläder (polyuretan)

### DA Vital Hyggeplads

- liggeområde lavet af viscoelastisk skum/skum
- vender altid tilbage til dens oprindelige form (Memory Foam)
- individuel tilpasning til dyrets krop
- optimal trykfordeling
- anbefales især til ældre dyr eller dyr med fysisk funktionsnedsættelse
- kant: skumfyld
- aftageligt betræk
- skridsikker bund
- ydere materiale i kunstlæder (polyurethan)

### ES Vital Espacio suave

- superficie de descanso hecha de viscoelástico/gomaespuma
- siempre vuelve a su forma original (efecto memoria)
- se moldea perfectamente al cuerpo de la mascota
- distribución óptima de la presión
- especialmente recomendado para animales mayores y para los que sufren problemas de articulaciones
- borde: gomaespuma
- funda extraíble
- base antideslizante
- cubierta hecha de ecopiel (poliuretano)